



## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ЕАЭС RU C-TR.АД07.В.04864/22

Серия **RU** № **0278417**

**ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ** Орган по сертификации Общество с ограниченной ответственностью «Центр Сертификации «ВЕЛЕС». Место нахождения (адрес юридического лица): 195009, РОССИЯ, город Санкт-Петербург, улица Академика Лебедева, дом 12, корпус 2, литера А, этаж 2, комната 26. Адрес места осуществления деятельности: 195009, РОССИЯ, город Санкт-Петербург, улица Академика Лебедева, дом 12 корпус 2 литер А, помещения № 6-9. Уникальный номер записи об аккредитации в реестре аккредитованных лиц № RA.RU.10АД07. Дата решения об аккредитации: 24.03.2016. Телефон: +74952211810. Адрес электронной почты: info@velessert.ru

**ЗАЯВИТЕЛЬ** ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ГЛОБАЛ ИНЖИНИРИНГ"  
Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности: 141400, Россия, Московская область, город Химки, улица Заводская, дом 2  
Основной государственный регистрационный номер 1145047000889.  
Телефон: 74957206771 Адрес электронной почты: info@klemsan.com.tr

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ** «KLEMSAN ELEKTRIK ELEKTRONIK SANAYI VE TICARET A.S.»  
Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Турция, Kiziluzum mah, Kiziluzum cad. № 15, Kemalpaşa, Izmir  
Филиалы изготовителя согласно приложению - бланк № 0870100

**ПРОДУКЦИЯ** Аппараты для распределения электрической энергии: зажимы (клеммы) контактные винтовые, торговой марки: Klemsan, тип: AVK, AVK T, ASK, AYK, PB, WGO PB, MVK, CPB, PK, PUK, TRV, BIK, BK, IBK, IBKN, PSK, SBK, SK, WG-EKI, WGO, WGL; зажимы (клеммы) пружинные, торговой марки: Klemsan, тип: PYK, PYKM, YBK, MYK, PCY, MDB, CTP, SRD, SC-PTR, SG-PT, PCT, MYKR, MYPK, MYSK, PYKMR, UC, BUK, SC-PT, SC-PTS, WGO, WGL, WG-EKI; зажимы (клеммы) штекерные, торговой марки: Klemsan, тип: CTP, PCY, PTP, SC-PT, SC-PTR, SG-PT; зажимы (клеммы) с держателем предохранителя, торговой марки: Klemsan, тип: PYK, YBK, SRD, ASK, TRV.  
Маркировка взрывозащиты (клеммы) согласно приложению (бланки №№ 0870101, 0870102, 0870103). Продукция изготовлена в соответствии с Директивой 2014/34/EU по технической документацией изготовителя для работы во взрывоопасных средах.  
Серийный выпуск

**КОД ТН ВЭД ЕАЭС** 8536901000

### СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

Технического регламента Таможенного союза "О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах" (ТР ТС 012/2011)

**СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ** Протокола испытаний № 6233ИЛПМВ от 06.07.2022 года, выданного Испытательным центром Общества с ограниченной ответственностью «ПРОММАШ ТЕСТ» (уникальный номер записи об аккредитации в реестре аккредитованных лиц RA.RU.21BC05) акта анализа состояния производства от 11.04.2022 года, выданного Органом по сертификации Общество с ограниченной ответственностью «Центр Сертификации «ВЕЛЕС»  
Технической документации: руководство по эксплуатации KLEMSAN.00.002.РЭ, конструкторская документация  
Схема сертификации: 1с

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ** Назначенный срок службы 25 лет, назначенный срок хранения до ввода в эксплуатацию 2 года. Анализ состояния производства проведен посредством дистанционной оценки. Стандарты, обеспечивающие соблюдение требований Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 012/2011 "О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах": согласно приложениям - бланки №№ 0870101, 0870102, 0870103.

**СРОК ДЕЙСТВИЯ С** 07.07.2022 **ПО** 06.07.2027  
**ВКЛЮЧИТЕЛЬНО**

Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

  
(подпись)



Родзивон Галина Александровна (Ф.И.О.)

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

  
(подпись)

Хорунжий Павел Михайлович (Ф.И.О.)

## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС RU C-TR.АД07.В.04864/22

Серия **RU** № **0870100**

Перечень предприятий-изготовителей продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия

Полное наименование предприятия-изготовителя	Адрес (место нахождения)
«KLEMSAN ELEKTRIK ELEKTRONIK SANAYI VE TICARET A.S.»	Китай, №398 ChuangQiang Road, XinDai Town, PungHu city, ZheJiang
«KLEMSAN ELEKTRIK ELEKTRONIK SANAYI VE TICARET A.S.»	Германия, Simoniusstrasse 22, 88239 Wangen im Allgau

Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

  
(подпись)

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

  
(подпись)



«Центр Родзина» Галина Александровна  
(Ф.И.О.)

Хоружкий Павел Михайлович  
(Ф.И.О.)

## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС RU C-TR.АД07.В.04864/22

Серия **RU** № **0870101**

### 1. Назначение и область применения

Сертификат соответствия распространяется на аппараты для распределения электрической энергии: зажимы (клеммы) контактные винтовые, торговой марки: Klemsan, тип: AVK, AVK T, ASK, AYK, PB, WGO PB, MVK, CPB, PIK, PUK, TRV, BIK, BK, IBK, IBKN, PSK, SBK, SK, WG-EKI, WGO, WGL; зажимы (клеммы) пружинные, торговой марки: Klemsan, тип: PYK, PYKM, YBK, MYK, PCY, MDB, CTP, SRD, SC-PTR, SG-PT, PCT, MYKR, MYPK, MYSK, PYKMR, UC, BUK, SC-PT, SC-PTS, WGO, WGL, WG-EKI; зажимы (клеммы) штекерные, торговой марки: Klemsan, тип: CTP, PCY, PTP, SC-PT, SC-PTR, SG-PT; зажимы (клеммы) с держателем предохранителя, торговой марки: Klemsan, тип: PYK, YBK, SRD, ASK, TRV (далее – зажимы), предназначенные для присоединения и ответвления проводников из меди, алюмомедных, алюминиевых, из алюминиевых сплавов в электрических цепях переменного тока.

Область применения - взрывоопасные зоны классов 1 и 2 по ГОСТ IEC 60079-10-1-2011, согласно маркировкам взрывозащиты электрооборудования, ГОСТ IEC 60079-14-2011 и другим нормативным документам, регламентирующим применение оборудования в потенциально взрывоопасных средах.

### 2. Описание оборудования и средств обеспечения взрывозащиты

Перечень моделей зажимов:

AVK 2,5	AVK PB 50	AVK SKTD	PYK 2,5	PYK 1,5 MET	YBK SLD	CTP 2,5 T
AVK 4	AVK PB 70 RD	PIK 2,5 N	PYK 4	PYK 2,5 ET	YBK 2,5 A	PTP 2,5 T
AVK 6	AVK PB 95	PIK 2,5 NK	PYK 6	PYK 1,5 MCT	YBK 2,5 E	CTP 2,5 ET
AVK 10	AVK PB 150	PIK 2,5 ND	PYK 10	PYK 2,5 CT	YBK 2,5 C	CTP 2,5 CT
AVK 16	AVK PB 240	PIK 2,5 NLD	PYK 1,5 MT	PYK 4 ET	YBK 2,5 CX2	CTP 2,5-2 T
AVK 16 RD	AVK 95B	PIK 4 N	PYK 2,5 T	YBK 2,5	YBK 2,5 CD	SC-PTR 2,5
AVK 25 RD	AVK 150 B	PIK 4 NK	PYK 4 T	YBK 4	YBK 2,5 CLD	SC-PT 2,5
AVK 35 RD	AVK 240 B	PIK 4 ND	PYK 6 T	YBK 6	YBK 2,5 CT	SC-PTS 2,5
AVK 35 IRD	MVK 2,5	PIK 4 NLD	PYK 10 T	YBK 10	YBK 2,5 ET	SG-PT 2,5
AVK 35 RDS	MVK 4	PIK 4 FS	PYKM 2,5	YBK 2,5 T	WGO 5	SG-PT 2,5 CS
AVK 35 IRDS	MVK 2,5 T	PIK 6/10 N	PYKM 2,5 T	YBK 4 T	WGO D5	SG-PT 2,5 AN
AVK 2,5/4 T	MVK 4 T	PIK 2,5 NT	PYKMR 2,5	YBK 6 T	PCY 2,5	SG-PT 2,5 DB
AVK 2,5/4 TK	AVK 2,5 CC	PIK 4 NT	PYK TEST	YBK 10 T	PCY 2,5 N	PSK 1/2
AVK 6/10 T	AVK 4 CC	PUK 3	PYK 2,5-2F	MYK 2,5	PCY 2,5E	PSK 1/12
AVK 6 TK	AVK 4 CE	PUK 2 T	PYK 2,5-2FK	MYK 2,5 T	PCY 2,5 LD	PSK 2/2
AVK 10 TK	AVK 10 RD 4	PUK 3 T	PYK 2,5-2 FLD	MYK 2,5 C	PCY 2,5 EL	PSK 2/10
AVK 16 T RD	AVK 2,5 CCT	PUK 3 S	PYK 4 -2FN	MYPK 2,5 C	MDB 4	BUK 2,5/3
AVK 35 T RD	AVK 4 CCT	PUK 3 SLD	PYK 2,5-2 FD	MYKR 2,5	MDB 4 E	BUK 2,5/4
AVK 35 T RDS	AVK 10 T RD 4	ASK 2 S	PYK 2,5-3F	MYKR 2,5 C	MDB 4 K	BUK 2,5/5
AVK 35 T	AVK 2,5 A	ASK 2 LD	PYK 2,5-2 FT	MYPK 2,5	MDB 4 KE	BUK 4/3
AVK 50 T	AVK 2,5 EA	ASK 3 M	PYK 2,5-3 FT	MYSK 2,5	MDB 4 L	SK 1
AVK 2,5 RD	AVK 2,5 CCA	ASK 3 MLD	PYK 3 S	YBK 2,5-2F	MDB 4 LE	SK 2
AVK 4 RD	ASK 3 A	ASK 3 F	PYK 3 SLD	YBK 2,5-2FK	MDB 5	SK 3
AVK 2,5 R	AVK 4 A	ASK 3 FLD	PYK 4 S	YBK 2,5-2 FD	MDB 5 E	SK 4
AVK 4 R	AVK 4 CEA	AVK 4 FS	PYK 4 SLD	YBK 2,5-2 FLD	MDB 6	BIK 1
AVK 4 GD	AVK 4 CCA	ASK 5	PYK 2,5 A	YBK 4-2 F	MDB 6E	BIK 2
AVK 2,5 T RD	AVK AS	ASK 5 LD	PYK 2,5 EA	YBK 4-2 FK	PB 6	BIK 3
AVK 4 T RD	AVK ASD	WGO 1	PYK 2,5 CCA	YBK 4-2 FD	CTP 2,5	BIK 4
AVK 2,5 RT	ASK 2 B	WGO 3	PYK 1,5 ME	YBK 4-2 FLD	PTP 2,5	BIK 5
AVK 4 RT	ASK 4 B	WGO 4	PYK 2,5 E	YBK 2,5-3 F	CTP 2,5 E	SBK 16/5
AVK 50	ASK 3 FB	WGL 1	PYK 4 E	YBK 2,5-2 FT	CTP 2,5 EA	SBK 16/10
AVK 70 RD	ASK 3 MB	WGO 2N	PYK 1,5 MC	YBK 3 S	CTP 2,5 C	SBK 35/5
AVK 95	AVK 2,5 F	WGO 2IR	PYK 2,5 C	YBK 3 SLD	CTP 2,5-2 F	SBK 35/10
AVK 150	AVK 2,5 CF	WG-EKI	PYK 1,5 MCD	YBK S	CTP 2,5-2FK	SBK 50/5
AVK 240	AVK SKT	PYK 1,5 M	PYK 2,5 CD	YBK SB	CTP 2,5-2 FT	SBK 50/10
BK 4	BK 10	BK 35	IBK 4	IBK 10	IBK 35	IRDS

Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

*Г. Шинков*  
(подпись)

*А. Кен*  
(подпись)



Родзівон Галина Александровна  
(Ф.И.О.)

Хорунжий Павел Михайлович  
(Ф.И.О.)

## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС RU C-TR.АД07.В.04864/22

Серия **RU** № **0870102**

АУК 10/16	PIK 2,5 RD	PIK 2,5 RDK	PIK 4 RD	PIK 4 RDK	WGO 6NM	WGO D6NM
PYK 16	PYK 16 T	PYK 10 E	PYK 10 ET	PYK 2,5-M2 F	PYK 2,5-M2 FT	PYK 6 E
PYK 4 C	PYK 6 C	PYK 6 ET	PYK 4 CT	PYK 6 CT	SRD 2,5	SRD 2,5 D-A
SRD 2,5 D-B	SRD 2,5 T	SRD 2,5 E	SRD 2,5 ED-A	SRD 2,5 ED-B	SRD 2,5 ET	SRD 2,5 C
SRD 2,5 CLD	SRD 2,5 CX2	SRD 2,5 CT	SRD 2,5 AD-A	SRD 2,5 AD-B	SRD 2,5 A	SRD 2,5 AK
SRD 2,5 EA	SRD 2,5 EAK	SRD 2,5 EAD-A	SRD 2,5 EAD-B	SRD 2,5 CA	SRD 2,5 CAK	SRD 2,5 CAD-A
SRD 2,5 CAD-B	SRD 2,5-2F	SRD 2,5-2FD-A	SRD 2,5-2FD-B	SRD 2,5 2FD-L	SRD 2,5-2FD-R	SRD 2,5-2FK
SRD 2,5-2FLD	SRD 2,5-F2D-A	SRD 2,5-F2D-B	SRD 2,5-FN	SRD 2,5-FT	SRD 2,5-NT	SRD 2,5-2T
SRD 2,5-2FK	SRD 2,5-3F	SRD 2,5-3FK	SRD 2,5-3FLD	SRD 2,5-2FT	SRD 2,5-NFT	SRD 2,5-3T
SRD 2,5-3S	SRD 2,5-3SLD	SRD 2,5-2ST	SRD 4	SRD 4 D-A	SRD 4 D-B	SRD 4 T
SRD 4 E	SRD 4 ED-A	SRD 4 ED-B	SRD 4 ET	SRD 4 C	SRD 4 CD-A	SRD 4 CD-B
SRD 4 CLD	SRD 4 CX2	SRD 4CT	SRD 4 A	SRD 4 AD-A	SRD 4 AD-B	SRD 4 AK
SRD 4-2F	SRD 4-2FD-A	SRD 4-2FD-B	SRD 4-2FD-L	SRD 4-2FD-R	SRD 4-2FLD	SRD 4-2FK
SRD 4-F2D-A	SRD 4-F2D-B	SRD 4-FN	SRD 4-FT	SRD 4-NT	SRD 4-2T	SRD 4-AF
SRD 4 S	SRD 4 SLD	SRD 6	SRD 6 E	SRD 6 ET	SRD 6 T	SRD 10
SRD 10 E	SRD 10 ET	SRD 10 T	SRD 16	SRD 16 T	AVK 70-95T	SRD 1,5
SRD 1,5-2F	SRD 1,5-FT	SRD 1,5-2T	SRD 1,5 C	SRD 1,5 CT	SRD 1,5 E	SRD 1,5 ET
SRD 1,5 T	SRD 4 FS	SRD 4 FSLD				

Зажимы представляют собой корпуса из полиамида PA66, в которых размещены токоведущие шины и зажимные устройства. Специальные сплавы обеспечивают малое переходное сопротивление контакта, токоведущие шины изготавливаются из луженой меди, обладающей высокой электропроводностью, химической и коррозионной устойчивостью. Поверхности шин дополнительно защищаются специальным покрытием, одновременно обеспечивающим газонепроницаемость контактов. Провода закрепляются высококачественным пружинным зажимом или зажимными винтами, обеспечивающим предельную простоту соединения. Пружина зажима изготавливается из сплава хрома, никеля и нержавеющей стали - материала с очень низкой временной и температурной усталостью, зажимные корпуса и винты изготавливаются из оцинкованной и хромированной стали.

Материал корпуса: полиамид PA 66.

Подробное описание конструкции зажимов приведено в руководстве по эксплуатации.

### Основные технические данные:

Маркировка взрывозащиты ..... **Ex** Ex e IIC Gb U  
 Диапазон температур окружающей среды, °C ..... от минус 60 до +120  
 Класс защиты от поражения электрическим током по ГОСТ 12.2.007.0-75 ..... I

Взрывозащищенность зажимов обеспечивается выполнением их конструкции в соответствии с общими требованиями ТР ТС 012/2011, ГОСТ 31610.0-2014 (IEC 60079-0:2011), видом взрывозащиты «повышенная защита вида «е» по ГОСТ Р МЭК 60079-7-2012.

Внесение изготовителем в конструкцию и техническую документацию изменений, влияющих на взрывобезопасность и соответствие зажимов требованиям ТР ТС 012/2011, возможно только по согласованию с органом по сертификации ООО «Центр Сертификации «ВЕЛЕС».

Данный сертификат соответствия подтверждает соответствие требованиям взрывобезопасности ТР ТС 012/2011 и не рассматривает любые другие виды безопасности зажимов.

### 3. Оборудование соответствует требованиям: ТР ТС 012/2011

ГОСТ 31610.0-2014 (IEC 60079-0:2011)  
ГОСТ Р МЭК 60079-7-2012

Технический регламент Таможенного союза «О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах»;  
Взрывоопасные среды. Часть 0. Оборудование. Общие требования;  
Взрывоопасные среды. Часть 7. Оборудование. Повышенная защита вида «е».

Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

(подпись)

(подпись)



Родзиков Галина Александровна

(Ф.И.О.)

Хорунжий Павел Михайлович

(Ф.И.О.)

## ПРИЛОЖЕНИЕ

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ЕАЭС RU C-TR.АД07.В.04864/22

Серия **RU** № **0870103**

### 4. Маркировка

Маркировка, наносимая на оборудование, должна включать следующие данные:

- 4.1 наименование предприятия-изготовителя или его зарегистрированный товарный знак;
- 4.2 обозначение типа оборудования;
- 4.3 заводской (серийный) номер изделия или партии и дата выпуска;
- 4.4 маркировка взрывозащиты согласно п. 2, специальный знак взрывобезопасности в соответствии с ТР ТС 012/2011;
- 4.5 наименование или знак органа по сертификации и номер сертификата соответствия;
- 4.6 предупредительные надписи (при наличии);
- 4.7 рабочий диапазон температур окружающей среды;
- 4.8 единый знак ЕАС обращения продукции на рынке государств - членов Таможенного союза;
- 4.9 другие данные, которые должен отразить изготовитель, если это требуется технической документацией (степень защиты от внешних воздействий и т.д.).

### 5. Специальные условия применения

Знак «U», размещенный после маркировки взрывозащиты для указания Ex-компонента, означает что детали и сборочные единицы, предназначены для применения в сборе с оборудованием, выполненным в соответствии с требованиями, предъявляемыми к применяемому виду взрывозащиты. Необходимо принять дополнительные меры, которые указаны в Руководстве по эксплуатации, при монтаже этих деталей и сборочных единиц.

Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

  
(подпись)

Родзива Галина Александровна

(ф.и.о.)

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

  
(подпись)

Хорунжий Павел Михайлович

(ф.и.о.)

